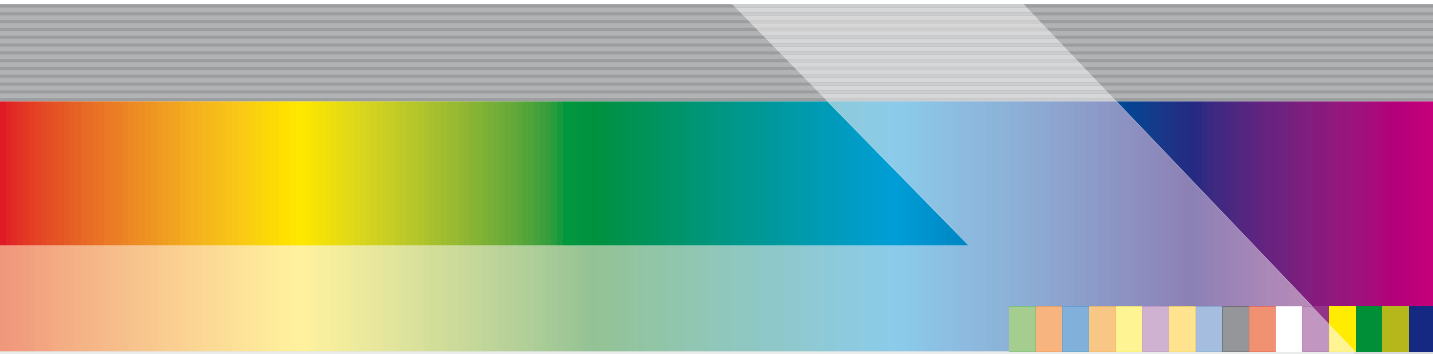


Nuancier de couleurs – Encres graphiques et encres pour packaging
Handbuch für Grafik & Packaging Siebdruckfarben
Carta Gráfica de Colores

Colour Guide



Colours shown on this chart are available in the ink ranges indicated by their product code. For example **041** is available in the ink ranges: **MG**.










Les couleurs sur ce nuancier sont disponibles dans les gammes d'encres indiquées par leur code produit. Exemple: la couleur **041** est disponible pour les gammes d'encre: **MG**.

Die in diesem Chart gezeigten Farben sind in den Farbreihen erhältlich, die ihr Produktcode angibt. Zum Beispiel ist **041** in den Farbreihen **MG** erhältlich.

Los colores que se muestran en este diagrama están disponibles en las gamas de tintas indicadas para su código de producto. Por ejemplo **041** está disponible en las gamas de tintas: **MG**.

Line Colours

Couleurs au trait Strichfarben Colores planos

 MG	041 light yellow jaune clair gelb amarillo claro	 PY	236 reflex blue bleu reflex reflexblau azul reflex
 NG PS	043 mid chrome chrome moyen mittelchromgelb cromo medio	 PY	206 deep blue bleu foncé tiefblau azul oscuro
 XG UX PS	122 scarlet rouge écarlate scharlachrot escarlata	 PY XG	283 bright green vert clair hellgrün verde vivo
 PY	203 mid blue bleu azure mittelblau azul medio	 PY	284 monastral green vert monastral monastralgrün verde monastral
	205 monastral blue bleu monastral monastralblau azul monastral		

UV Curing Inks

Uvispeed Series
AZ = Poster AZ
UG / UX = Gloss UG*/UX*
UM = Matt UM*
UZ = Multiflash UZ*
SA = Satin SA

Uviplast Series
ES = Hiflex ES
LY = Multidyne LY*
UL = Omnipus UL*
UP = 2000 UP*
XX = Displaymaster XX*
VB = UvXtra VB*

Uvipak
NG = Uvipak NG

Solvent-based Inks

Paper & Board
CO = Colorjet CO
CS = Colorstar CS*
OS = Prostar OS
OT = Coolstar OT*
SX = Seristar SX*






Plastic
CR = Corripol CR
FP = Plastipure FP
IQ = Multispeed IQ*
MG = MattPlast MG*
MH = MattPlast MH
PS = Polyscreen PS
PY = Polyplast PY*
TL = Plastijet TL
XG = Plastijet XG*
YD = Polydyne YD

Water-based Inks

WB = Aquacolor Gloss WB*

Trichromatic Colours

Couleurs quadrichromiques Rasterfarben Colores tricromáticos

 AZ ES IQ LY LZ MH OS PY TL UL UP UZ	004 trichromatic black noir quadrichromique raster-schwarz negro tricromático	 AZ ES IQ LY LZ MH OS PY TL UL UP UZ SA	135 trichromatic magenta magenta quadrichromique raster-magenta magenta tricromático
 AZ ES IQ LY LZ MH OS PY TL UL UP UZ SA	052 trichromatic yellow jaune quadrichromique raster-gelb amarillo tricromático	 AZ ES IQ LY LZ MH OS PY TL UL UP UZ SA	215 trichromatic cyan cyan quadrichromique raster-cyan cian tricromático
	P04 trichromatic black noir quadrichromique raster-schwarz negro tricromático XX VB UG UZ	P52 trichromatic yellow jaune quadrichromique raster-gelb amarillo tricromático XX VB UG UZ	P35 trichromatic magenta magenta quadrichromique raster-magenta magenta tricromático XX VB UG UZ
ISO 12647-2 Trichromatic colours - Couleurs quadrichromiques - Rasterfarben - Colores tricromáticos	P15 trichromatic cyan cyan quadrichromique raster-cyan cian tricromático XX VB UG UZ		

Metallic & Fluorescent Colours

Couleurs métalliques et fluorescentes Metallicfarben und fluoreszierende Farben Colores met-licos y fluorescentes

* PANTONE formulas available formulas disponibles rezepturen erhältlich formulas disponibles

Metallics and Fluorescents are available upon request in the following ink ranges and codes:
 Les couleurs métalliques et fluorescentes sont disponibles sur demande d'après les codes et gammes suivantes:
 Metallicfarben und fluoreszierende Farben sind in folgenden Produktreihen erhältlich:
 Están disponibles los colores metálicos y fluorescentes si se solicitan de las gamas y códigos siguientes:

461 rich pale gold or riche pâle nicht anlaufendes gold oro rico pálido MG PY XG	500 obliterating grey gris couvrant deckgrau gris cubriente MG PY	053 fluorescent yellow L jaune fluorescent L fluoreszierendes gelb L amarillo L fluorescente FP UX	137 fluorescent Red M rouge fluorescent M fluoreszierendes rot M rojo M fluorescente FP
462 silver argent silber plata MG OT XG	312 fluorescent green M vert fluorescent M fluoreszierendes grün M verde M fluorescente FP	105 fluorescent orange M orange fluorescent M fluoreszierendes orange M naranja M fluorescente FP UX	139 fluorescent magenta M magenta fluorescent M fluoreszierendes magenta M magenta M fluorescente FP UX

Seritone Base Colours

Couleurs de base Seritone Seritone Basisfarben Colores planos Seritone



CO CR CS IQ LY MG
NG PY SX TH UG UL
UM UP UZ XG WB YD
XX UX

001/010
black
noir
schwarz
negro



CO CR CS IQ LY MG
NG PY SX TH UG UL
UM UP UZ XG WB YD
XX UX

164/864
Seritone red (BS)
Seritone rouge (BS)
Seritone rot (BS)
rojo Seritone (BS)



CO CR CS IQ LY MG
NG PY SX TH UG UL
UM UP UZ XG WB YD
XX UX

021/030
white
blanc
weiss
blanco



CO CR CS IQ LY MG
NG PY SX TH UG UL
UM UP UZ XG WB YD
XX UX

165
Seritone magenta
Seritone magenta
Seritone magenta
magenta Seritone



CO CS IQ LY MG NG
PY SX TH UG UL UM
UP UZ XG WB YD XX
UX CR

064/041/841
Seritone yellow (GS)
Seritone jaune (GS)
Seritone gelb (GS)
amarillo Seritone (GS)



CO CR CS IQ LY MG
NG PY SX TH UG UL
UM UP UZ XG WB YD
XX UX

127
Seritone violet
Seritone violet
Seritone violett
violeta Seritone



CO CS IQ LY MG NG
PY SX TH UG UL UM
UP UZ XG WB YD XX
UX CR

066/043/080/843
Seritone yellow (RS)
Seritone jaune (RS)
Seritone gelb (RS)
amarillo Seritone (RS)



CO CR CS IQ LY MG
NG PY SX TH UG UL
UM UP UZ XG WB YD
XX UX

230
Seritone blue
Seritone bleu
Seritone blau
azul Seritone



CO CR CS IQ LY MG
NG PY SX TH UG UL
UM UP UZ XG WB YD
XX UX

114/190/802
Seritone orange
Seritone orange
Seritone orange
naranja Seritone



CO CS MG TH

233
Seritone blue (RS)
Seritone bleu (RS)
Seritone blau (RS)
azul Seritone (RS)



CO CS IQ MG NG PY
SX TH UG UH UL UM
UP UZ XG WB YD XX
UX CR

121/191/821
Seritone red (YS)
Seritone rouge (YS)
Seritone rot (YS)
rojo Seritone (YS)



CO CR CS IQ LY MG
NG PY SX TH UG UL
UM UP UZ XG WB YD
XX UX

325
Seritone green
Seritone vert
Seritone grün
verde Seritone

Seritone Base Colours
the components of
The PANTONE MATCHING
SYSTEM[®]. For colour
reference numbers refer to
relevant Product Information
Sheet.

Couleurs de base Seritone
les composants du
PANTONE MATCHING
SYSTEM[®]. Veuillez
vous référer à la feuille
d'information appropriée
pour les numéros de
référence des teintes.

Seritone Grundfarbtöne
die Bestandteile von
The PANTONE MATCHING
SYSTEM[®]. Die Farbton-
bezeichnungennummern
entnehmen Sie bitte aus
denentsprechenden
Produktinformations-
blättern.

Colores Base Seritone
Los componentes de
The PANTONE MATCHING
SYSTEM[®]. Para los números
de los de referencia, Véase su
Hoja Técnica.

The colours shown in this guide are simulations of the colours that can be achieved using Fujifilm products.

Les couleurs présentées dans ce guide sont des simulations que nous pouvons obtenir en utilisant les produits Fujifilm.

Die Farben in dieser Farbkarte sind Nachbildungen von Farben die durch Fujifilm Produkte erzielt werden können.

Los colores que se muestran en esta guía son simulaciones de los colores que pueden conseguirse utilizando los productos de Fujifilm.

Standard Colours Couleurs standard Standardfarben Colores estándar

Due to formulation and pigment requirements, variation between colours in different ink ranges is unavoidable.

Colour Matching Service

Colours can be supplied in all inks to match any international standards.

Advice and Information

Fujifilm or its distributors will advise on the use of Fujifilm inks on the understanding that this advice is given without liability. Printers should consult the Product Information sheet and always fully test the inks for their application before commencing production. Information on Fujifilm inks is given in the Product Information Sheets, available at www.fujifilm.eu

En raison de la formulation et des spécifications des pigments, la variation de couleur entre les différentes gammes d'encre est inévitable.

Service de mise à la teinte

Toutes les encres peuvent être mises à la teinte pour répondre à n'importe quelle norme internationale.

Conseils et Informations

Fujifilm ou ses distributeurs vous donneront des conseils sur l'utilisation des encres Fujifilm sans que ces conseils ne constituent un engagement. Les imprimeurs doivent consulter les fiches d'informations produit et toujours tester les encres à fond pour leur application avant de commencer la production. Vous trouverez toute l'information nécessaire sur les encres Fujifilm dans les fiches techniques d'information Produit, disponibles sur notre site www.fujifilm.eu

Wegen Anforderungen an Rezepturen und Pigmente ist ein Unterschied zwischen demselben Farbton in verschiedenen Farbserien unvermeidbar.

Farbmischung Service

Farbtöne können nach allen internationalen Spezifikation in jeder Farbserie geliefert werden.

Hinweise und Information

Fujifilm oder unsere Verteiler beraten Sie gerne über die Anwendung von Fujifilm Farben unter der Voraussetzung, dass dieser Rat unverbindlich gegeben wird. Drucker sollten im Produktinformationsblatt nachsehen und Farben immer vor Produktionsbeginn auf ihre Anwendung gründlich testen. Informationen zu den Fujifilm Farben erhalten Sie in den Produktinformationsblättern, erhältlich auf www.fujifilm.eu

Debido a la formulación y requisitos de los pigmentos, variaciones entre colores de las distintas gamas de tinta son inevitables.

Servicio de compaginación de colores

Se puede suministrar colores de todas las tintas compaginados con cualquier standard internacional.

Consejos e información

Fujifilm o sus distribuidores aconsejarán sobre el uso de las tintas Fujifilm, entendiéndose que se ofrecen estos consejos sin responsabilidad alguna. Los impresores deberán consultar las Hojas Informativas y realizar siempre pruebas de la aplicación de las tintas antes de iniciar la producción. Las Hojas Informativas del Producto contienen información sobre las tintas Sericol. Se proporciona más información de las tintas de Fujifilm en las Hojas de Información Técnica del producto, disponibles en www.fujifilm.eu

PANTONE®

Fujifilm is a fully approved Pantone licensee.

The Formulas

The quality of Fujifilm formulas is unsurpassed.

- *Every colour; mixed, printed, checked and corrected.*

Color Management Software

- *Stock control program*
- *Formulas for the PANTONE references.*
- *Storage facilities for own colours.*
- *Automatic batch sizing and costing.*
- *Ink coverage estimator.*

Pantone Formula Scales

Versatility can be increased by linking to a PC running Color Manager Software.

- *Thousands in everyday use around the world.*
- *Pre-programmed formulas.*
- *Automatic calculation of ingredients to required quantity.*
- *Simple step by step operation.*
- *Dual operation - PANTONE matches or conventional weighing.*

Ink Dispensers

Fujifilm provide the ultimate in-colour management solutions, for large and small volume ink requirements,

Large Volume Ink Dispensers

- *Ideal for graphic PoP printers.*
- *Dispensing is gravimetric improving accuracy and eliminating errors.*
- *Simple to use software.*
- *Batches from 1kg to 25kg can be dispensed with accuracy.*

*PANTONE® is the property of Pantone, Inc.

Pantone

Fujifilm est un titulaire de licence Pantone agréé.

Formules

La qualité des formules Fujifilm est inégalée.

- *Chaque couleur est mélangée, imprimée, modifiée et vérifiée.*

Logiciel de gestion des couleurs

- *Programme de contrôle des stocks.*
- *Formules pour les références PANTONE.*
- *Possibilités de stockage de vos propres couleurs.*
- *Dimensionnement et chiffrage automatiques des lots.*
- *Estimateur de couverture d'encre.*

Balance de formules Pantone

La souplesse peut être accrue en reliant la balance à un PC sur lequel tourne le logiciel de gestion des couleurs.

- *Des centaines en utilisation chaque jour dans le monde.*
- *Fonctionnement pas à pas simple.*
- *Formules préprogrammées.*
- *Calcul automatique des ingrédients pour la quantité nécessaire.*
- *Fonctionnement double - nuancier PANTONE ou pesage conventionnel.*

Distributeurs d'encre

Fujifilm vous propose le nec plus ultra des solutions de gestion des couleurs que votre consommation d'encre soit importante ou faible.

Distributeurs d'encre grande capacité

- *Idéal pour les imprimeurs graphiques PLV.*
- *Distribution gravimétrique, ce qui améliore la précision et élimine les erreurs.*
- *Logiciel facile à utiliser.*
- *Des lots de 1 à 25 kg peuvent être distribués avec précision.*

Pantone

Fujifilm ist völlig genehmigter Pantone Lizenznehmer.

Die Rezepturen

Die Fujifilm Rezepturen weisen unübertroffene Qualität auf.

- *Jeder Farbton wurde gemischt, edruckt, korrigiert und überprüft.*

Farbtonmanagement-Software

- *Programm zur Lagerhaltung*
- *Rezepturen zur Nachstellung der Pantone Referenzfarbtöne.*
- *Speichermöglichkeit für Ihre eigenen Farbmischrezepturen.*
- *Automatische Berechnung der gewünschten Farbmenge- und Kosten.*
- *Farbverbrauchskalkulator.*

Pantone Rezepturwaage

Größere Vielseitigkeit durch PC-Anschluss mit Farbtonmanagement-Software.

- *Tausende Waagen werden tagtäglich weltweit eingesetzt.*
- *Automatische Berechnung der Bestandteile auf die benötigte Farbmenge.*
- *Einfache Schritt für Schritt Bedienung.*
- *Doppelfunktion - PANTONE Simulation oder normales Wiegen.*

Farbdispenser

Fujifilm stellt die allerbesten Farbtonmanagement-Lösungen für große und kleine Farbmengen zur Verfügung.

Dispenser für große Farbmengen

- *Ideal für grafische POP Drucker.*
- *Durch gravimetrische Dosierung werden die Genauigkeit verbessert und Fehler eliminiert.*
- *Bedienerfreundliche Software.*
- *Farbmengen von 1 kg bis zu 25 kg lassen sich genau dosieren.*

Pantone

Fujifilm es licenciataria autorizada de Pantone.

Las fórmulas

La calidad de las fórmulas Fujifilm es insuperable.

- *Cada color: mezclado, impreso, corregido y comprobado.*

Software Color Management

- *Programa de control de existencias.*
- *Fórmulas para las referencias PANTONE.*
- *Almacenaje de colores propios.*
- *Medición y cálculo de coste automático de lotes.*
- *Estimador de la capacidad de recubrimiento de las tintas.*

Básculas para las fórmulas Pantone

Se puede incrementar la versatilidad mediante conexión a un PC con software Color Manager.

- *Se utilizan miles a diario en el mundo entero.*
- *Fórmulas preprogramadas.*
- *Cálculo automático de ingredientes, según la calidad requerida.*
- *Funcionamiento sencillo, paso a paso.*
- *Doble prestación - compaginaciones PANTONE o pesar de forma convencional.*

Dosificadoras de tinta

Fujifilm ofrece lo definitivo en soluciones in-color management, para requisitos de grandes y pequeños volúmenes de tinta.

Dosificadoras de tinta de gran volumen

- *Ideal para impresoras gráficas PoP.*
- *La dosificación es gravimétrica, lo que mejora la precisión y elimina errores.*
- *Se pueden dosificar lotes de 1 a 25 kgs., con precisión.*

The information and recommendations contained in this document, as well as technical advice otherwise given by representatives of Fujifilm Speciality Ink Systems Limited and its associated companies, whether verbally or in writing, are based on our present knowledge and believed to be accurate. However, no guarantee regarding their accuracy is given as we cannot cover or anticipate every possible application of our products and because manufacturing methods, printing stocks and other materials vary. For the same reason our products are sold without warranty and on condition that users shall make their own tests to satisfy themselves that they will meet fully their particular requirements. Our policy of continuous product improvement might make some of the information contained in this Product Information sheet out of date and users are requested to ensure that they follow current recommendations.

FUJIFILM

Local Distributor: